

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÒA BÌNH
TỈNH HÒA BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 24/2020/QĐST-VDS
V/v miễn nghĩa vụ THA đối với khoản
thu nộp NSNN

TP. Hòa Bình, ngày 30 tháng 6 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH
SƠ THẨM GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ
V/v miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÒA BÌNH – TỈNH HÒA BÌNH

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Ông **Nghiêm Hoài Anh**

Thư ký phiên họp: Ông **Ninh Viết Tùng**

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình:

Bà **Hoàng Lê Nhung** – Kiểm sát viên

Ngày 30 tháng 6 năm 2020 tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình, mở phiên họp sơ thẩm công khai giải quyết việc dân sự thụ L số: **25/2020/TLST-VDS** ngày 26 tháng 6 năm 2020 về việc "xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước" theo Quyết định mở phiên họp số 29/2020/QĐST-VDS ngày 26 tháng 6 năm 2020, theo đề nghị của:

Người yêu cầu giải quyết việc dân sự: Bà **Nguyễn Thị Bích Thủy** – Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hòa Bình.

Người phải thi hành án: bà Nguyễn Thị L.

Nơi ĐKKHKT: tổ X, phường T, TP Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình.

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Theo Quyết định công nhận thỏa thuận của đương sự số 21/QĐST-DS ngày 04/7/2013 của Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình và Quyết định thi hành án chủ động số 90/QĐ-CCTHA ngày 10/10/2013 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hòa Bình thì bà Nguyễn Thị L phải nộp 5.000.000đ án phí dân sự sơ thẩm. Quá trình thi hành án, bà L mới nộp được số tiền 100.000đ vào NSNN.

Các Biên bản xác minh điều kiện thi hành án của Chấp hành viên Cục Thi hành án dân sự thành phố Hòa Bình cho thấy bà L không có mặt ở địa phương và hiện không có điều kiện tài sản để thi hành các nghĩa vụ nộp tiền vào NSNN. Tại Công văn số 263/CCTHA ngày 26/6/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hòa Bình và trình bày tại phiên họp, Chấp hành viên – đại diện Cục Thi hành án dân sự thành phố Hòa Bình đề nghị Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình miễn cho bà L nghĩa vụ nộp vào NSNN số tiền 4.900.000đ.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình tham gia phiên họp đồng ý với quan điểm của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hòa Bình và đề nghị Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình chấp nhận.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình nhận định:

[1] Về quan hệ pháp luật và thẩm quyền giải quyết:

Việc xét miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước thuộc thẩm quyền của Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình nơi Chi cục thi hành án dân sự thành phố Hòa Bình đang tổ chức việc thi hành án có trụ sở theo quy định tại khoản 1 Điều 63 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014); khoản 9 Điều 27 và điểm n khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự.

[2] Về yêu cầu của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hòa Bình:

Theo Quyết định công nhận thỏa thuận của đương sự số 21/QĐST-DS ngày 04/7/2013 của Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình và Quyết định thi hành án chủ động số 90/QĐ-CCTHA ngày 10/10/2013 thì bà L phải nộp 5.000.000đ án phí dân sự sơ thẩm. Tuy nhiên, đã hơn 05 năm kể từ ngày có quyết định thi hành án, bà L mới nộp được số tiền 100.000đ, còn phải thi hành số tiền 4.900.000đ nhưng hiện không có điều kiện tài sản để thi hành án và thuộc trường hợp được miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp NSNN theo quy định tại khoản 2 Điều 61 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014) và khoản 1 Điều 4 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát

nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp NSNN.

Đề nghị của Chấp hành viên Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hòa Bình về việc miễn cho bà L số tiền 4.900.000đ nộp vào NSNN là đúng quy định nên được chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

- Căn cứ khoản 2 Điều 61, khoản 1 Điều 63, khoản 1 Điều 64 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014);

- Căn cứ Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp NSNN

QUYẾT ĐỊNH:

1. Chấp nhận đề nghị của Chấp hành viên, Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hòa Bình về việc miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước của bà Nguyễn Thị L

2. Miễn cho bà Nguyễn Thị L số tiền 4.900.000đ (Bốn triệu chín trăm nghìn đồng) phải nộp vào NSNN.

3. Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình có quyền kháng nghị trong thời hạn 07 ngày, của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình là 15 ngày, kể từ ngày nhận được quyết định.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND TP Hòa Bình;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- Chi cục THADS TP Hòa Bình;
- Lưu HS.VDS, VP.

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Nghiêm Hoài Anh

